*Семба масторонь пролетарийтне, пуромода марс!*

КИМ **КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ**

*ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ*

*Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна*

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9 телефон № 1—72.

**22 ИЮЛЬСТА 1936 КИЗОНЯ 78 (314)**

Лисеньди ковти 12-кеть

# ВЛКСМ-нь Мокшэрзянь обкомть пленумсонза

## Сьормас аф содамать и сьормас кржа содамать машфтомаса работать колга

*ВЛКСМ-нь Зубунь райкомть секретаренц КАЛЯДИН ялгать докладонц эзда *)*

Тя кизонь работасонок сьормас аф содама и сьормас кржа содама шить машфтомац минь районнай организацияньконь работасост заньци инь оцю васта. Кда сявомс тя работать колга работанькень йотай кизоня, то сон ащесь тяфта: 1935-36 кизоня тонафтфт 2008 аф грамотнай ломатьт, конатьнень эзда 1702 ломаньць мокшет. Малограмотнайда нолдаф сембоц 1079 ломатьт, конатьнень эзда 855 ломатьт мокшет.

Эряви азсмс, што 1935 36 це кизоня комсомольскай организациясь целайста сьормас афсодама и сьормас кржа содама шить машфтомаса примсесь кальдяв участия. Сяс мон и не могу азомс, мзяра тонафтфнень йоткса попросткада и од ломаньда. ВЛКСМ-нь районнай комитетсь изь вяте контроль комсомолецнень—культармеецнень работаснон лангса, а с я с и с е м б о ц комсомольскай вийхнень мархта тонафтфт аньцек 750 шка сьормас аф содай ломатьт Улемок сембе комсомольскай организацияса 500 та лама грамотнай комсомолецт, конатьнень ули возможностьсна работамс сьормас аф содама и сьормас кржа содама шинь машфтомаса, однако синь эздост культармеецекс работасть аньцек 73 ломатьт.

Зарубкинань (комсоргсь Коньков) Журавкинань (комсоргсь Якушкин), Каргашинань (комсоргсь Сабуров), Н Выселкань (комсоргсь Ширяйкин) комсомольскай организациятьне йофси исть занимандакшне од ломатьтнень йоткса сьормас аф содама и сьормас кржа содама шить машфтоманц колга кизефкснень мархта.

Однако у л и х т ь стама организацият, конат видекс шарьхкодезь ВЛКСМ-нь Х-це с'ездть решениянзон и сьормас аф содама и сьормась кржа содама шить машфтомаса примсесть сембеда активнай участия. Ангевскай вельсоветонь „Ленинонь кига" колхозонь комсомольскай организациясь (комсоргсь Чуранов) мобилизовандась сьормас аф содамать и сьормас кржа содамать машфтомонза 6 комсомолецт, конат тонафтсть 23 аф грамотнай ломатьт. Синь йоткст стирьнясь Сабуровась йофси из машне сьормадома, а тяни лац сьормады и луви книгат и аф кунара сувась комсомолу.

Тяфта жа Н Баидиковскай организациясь (комсоргсь—Пиваев). Тя организациять комсомолецензон мархта тонафтфт сьормас 15 аф грамотнай ломатьт, конатьнень йоткса инь цебярь колхозницатьне. Кирьдяшева Евдокиясь и Чапайкина Анастасиясь сувасть комсомолу. Ширингушескай организация ь тонафтсь 50 аф грамотнай ломатьт; Ново Потьминскай организациясь явошть культармеецекс 10 ломатьт конат тонафтсть 120 сьормас аф содай ломатьт Тя лувксть эзда инь цебярь ялгатьне тонафнихть агротех учебань курсса и касфнесазь эсь общеобразовательнай уровеньцнен Тя организацияса инь цебярь культармеецсь Бычков ялгась, конац ськамонзон тонафтсь 25 стирьнят колхозницат тонат инголи ульсть йофси аф грамотнайхть.

Вов орденоноска Мария Пушкинась, сон йофси из машне лувома и сьормадома. Минь теенза кемокстаськ учительницать Соловьева ялгать и тяни Пушкинась свободна луви и сьормады Тяниень пиньгть Пушкина ялгась аноклай Зубунь педтехникуму подготовительнай отделенияв.

Сембе нят фактне няфнихть сянь, што кой кона организациятьне цебярьста шарьхкодезь од ломатьтнень воспитандамаснон колга Ленинскай комсомолть задачанзон.

Однака, кода няеви минь райононь комсомольскай организациятьнень работасна сьормас аф содамать и сьормас кржа содамать машфтомасост ульсь ламода аф сатомшка. Минь изинек пяшьколькшне сят задачатьнень, конат путфт ВКП(б) нь ЦК-ть и СССР нь СНК-ть путфксснон мархта сьормас аф содама и сьормас кржа содама шить машфтоманц колга. Сянь вастс, штоба апак лотксек работамс сьормас аф содама и сьормас кржа солама шить машфтомаса, минь районцонок тундать саманц мархта лоткась тонафтомась. И аньцек партиянь обкомса совещанияда и комсомолонь обкомть укзаниядонза меле минь марса РайОНО-ть мархта велетьнень эзга одукс йотафтомс сьормас аф содайхненьди и сьормас кржа содайхненьди учет. Тя учетсь тейнек няфтезе, што тялонь пиньгть тонафтфта башка районца нинге 5586 сьормас аф содай ломатьт, конатьнень йоткса 16-ста сявомок 26-ва кизос мелемс од ломаньда 1846 ломатьт эздост стирьняда и од авада 1557 ломатьт. Сьормас кржа содайда 5533 ломатьт, конатьнень йоткса 1280 од ломатьт, сяка лувксса стирьняпа и авада 850 ломатьт. Тяста няеви, што минь районцонок тейнек эрявихть тонафтомс 11.119 ломатьт.

Тяниень пиньгть минь организацияньня кярьмодьсь сьормас аф содама и сьормас кржя содама шить машфтоманц колга работати.

Мезьста минь ушедоськ работать?

Васендакига комсамолонь райкомсь марса райОНОть мархта йотафцть вете шинь курст 25 культармеец комсомолеценьди конатьнень эзда 8 ломаньць ушедсть ни сьормас афсодамать машфтомаса работама, кона работать йотафнесазь видеста паксяса звенатьнень и бригадатьнень эса обеденнай перерывть пингста. Июльть 1-це шистонза сявомок Н. Потьмань комсомолецне тонафнихть 50 сьормас афсодай ломань и синьць удсихть синь мархтост паксяса. Сембедонга цебярьста работай Ширняев ялгась (учетчик), кона ськамонза тонафни пак сянь станца 8 стирьнят.

Зарубкинаса 4 комсомолецт (конатнень йоткса комсоргсь Коньковсь) июльть 8-це шистонза сявомок тонафнихть 23 сьормас аф содай од ломатьт. Коньков ялгась йофси аф грамотнай колхозница стирьнять 10 шити тонафтозе ни слогтнень коряс печатнайхнень лувома и эсь фамилиянц, ленинц и отечестванц свободнайста сьормадома. Од потьмаса 12 комсомолецне тонафнихть 75 сьормас аф содай од ломань.

Ушедсть занимандама Вадселищань, Пичепандонь, Мокшень Пимбуронь, Мокшень полянкань, Авдалований, Журавкинань, Каргашинань, и Уголковскай организациятьне.

Тяни минь явшттама 400 комсомолецт-культармеецт сьормас аф содамать и сьормас кржа содамать машфтомаса практическай работас.

Тяда башка 11 комсомолецт, конат састь каникулас, марса районоть мархта кучемя платнай ликвидаторкс кизонь кофнень пингста работама и 9 комсомолецт ликбезонь базовай школань заведующайкс.

Сембеда тяда башка районца предприятиятьнень эзга и совхозса тяниень пингть тонафнихть 1568 сьормас аф содай и сьормас кржа содай ломань, конат тунданга ашесть лотксе занимандамода.

### Допризывниннень йоткса сьормас аф содамать и сьормас кржа содамать машфтомац

Сьормас аф содай допризывникта 1914 це кизоня шачфнень йоткса ульсь 111 ломатьт и 1915 це кизоня шачфнень йоткса 54 ломань, а сембец 165 ломань.

Сьормас кржа содайда: 1914це кизоня шачфнень йоткса 322 ломатьт, и 1915 це кизоня шачфнень иоткса 188 ломатьт а сембец 510 ломатьт.

Тонафтф сьормас аф содайда 131 ломань велень ликпункттнень эса, а иляды 34 ломаньць кафта недялянь пингя тонафнесть райцентраса июнь ковста, (конатнень танга кочкасаськ). Тянь коряс лисеньди, што йофси сьормас афсодай призывникт аш. Тонафтф сьормас кржа содайда 120 ломатьт, илядыхне ниньге апак фатякт тонафнемаса.

Призывть ушедомс примасаськ сембе мератьнень сяньди, штоба сембе призывникне улельхть фатяфт тонафнемаса.

### Комсамолецнень тонафнемасна

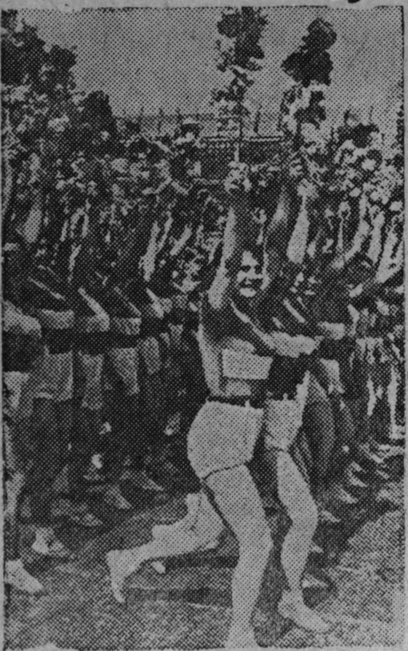
Эряви азомс, што минь тя пингс питай мезевок ашемятие синьцень комсомолецнень общеобразовательнай уровеньцнон кепедемаса. Тячиень шити 993 комсомолецнень эзда сьормас кржа содайда 85 ломатьт. Виде, синь эздост кой конат (предприятиятнень эзга) тонафнихть, но специальна сьормас аф содайхнень тонафнемаснон мархта райкомсь ашезь занимандакшне.

Тяни райцентрань комсомольскай активти августста организовандатама райцентраса илядень ПСШ производстваста апак аярдт. Кучеме учебниконьди заказ, тя тевти райкомонь средстватьнень эзда нолятама 600 цалковайхть, преподавательхть максси РОНО сь.

Райононь комсомольскай оргьнизациятьне видекс тюрихть сьормас афсодама и сьормас кржа содама шить машфтоманц инкса и васендакиге минь райононь од ломатьтнень йоткса Аньцек эряви азомс, што минь кржа васьфнетяма лезкс (лиякс азомс кодамовок лезкс) сембеда пяк РИК-ть ширьде, конац йофси аф интересовандай тя вельф оцю тевть мархта.

РОНО нь работникне, аф ваномок сянь лангса, што улихть сатомшка средствасна и условиясна, кальдявста шарфнихть мяль тянь лангс, а то и йофси мезевок афтиеньдихть тянь колга (сембеда пяк Демидов) Тяфта жа эряви азомс и ВЛКСМ нь обкомть колганга, конац эсь пиньгстонза ашезе аз кода эряволь ба ладямс сьормас афсодама и сьормас кржа содама шить машфтоманц колга тевсь кизонь велень хозяйствань работатьнень ушедомок, штоба йотай кизэть ладса афоль лотка тонафтомась тундать саманц мархта. Нят эльбятьксненъ машфтомок, минь несомненно ВКП(б) нь Крайкомть и Обкомть пленумсьнон решениясьнон пяшкодьсайнек

*) Докладсь максф корресдпондентскай записень коряс.



Физкультурниконь общемосковскай парадсь.

СНИМКАСА: физкультурницань колоннатьне мавзолейть вакска йотамста приветствуют правительствань члентнень.

Фотось Макар вонь (Союзфото)



Физкультурниконь общемосковскай парадсь.

СНИМКАСА: „Семья" темас афомленнай колоннась.

Фотось Кисловть (Союзфото).

# ЗУБУСА КУЛЬТМАССОВАИ РАБОТАСЬ КЕНЬКШ-ФТАЛА

ВКП(б)-нь Крайкомть Пленумоц, а сяда меле ВКП(б) нь обкомть Пленумоц, макссть практическай план велеса и районца культурно-массовай работать йотафнеманц колга.

Нят кафта пяк важнай документтне должна заньцемс оцю васта районца и велеса партийнай и комсомольскай организациятьнень работаса. Но кода няеви Зубунь районца нят решениятьне тевс нингя исть пачкодь.

Оцяду велесь и Жаравелесь—тя инь оцю велет Зубунь районца, но нят велетьнень эса культмассовай работась од ломатьтнень и сембе колхозникнень йоткса кадф самотекс. Оцядуса избачсь Гибаровсь питай вестенгя аф якай морафнема куду. И Гибаровть мезевок аф тиеньдеманц эрь шиня няенцы колхозонь председательсь Горламовсь. Тяса морафтома кудса аш газетат, аш журналхт и аш кодамовок книгат.

Тяфтама-жа культмассовай работась Жаров велеса. Тяса ильня пачькодьсть тоза, што колхозникнень и единоличникнень йоткса ашезь азонче займань нолдамать колга правительствать постановлениянц.

Каргаша велеса комсомольскай организациясь ильня соньць аф содасыне комсомолонь X це с'езть решениянзон, аш месть корхтамс ни од ломатьтнень йоткса культмассовай работать колга. Тяса комсомолецне синьцке аф тонафнихть и вестеньгя, косонга аф лувондыхть газетат колхозникнень йоткса.

Минь аф содасаськ, мезе ваны Зубунь комсомолонь райкомсь? Кода няеви райкомонь секретарьсь Калядинь культмассовай работать цебярьгафтоманц колга кодамовок мерат аф примси.



Куровскай Меланжевай комбинатса Ирина Гуреевна Голубева ткачихась шачфтозе кавксоце шабать стирьня Валентина. Голубеватнень квартираса торжественнай обстановкаса Ирина Голубевати максф 2 тьожатть ярмак, шабати пособие, кода тя ванф абортонь лотка фтомать колга законца, лама семьятненьди лезксть колга и стак. тов.

**Снимкаса:** Ирина Голубева ткачихась эсь идензон мархта (кяржи ширьде види шири); Лена (7 кизонза), Петя (11 кизонза), Шура (10 кизонза), Маня (13 кизонза), тидясь Валя стирьнять мархта (19 шинза) Лида (4 кизонза) Клава (8 кизонза) и Ваня (16 кизонза.)

РСФСР-нь СОВНАРКОМСА

# ШАЧФТОМА КУДОНЬ И ЯСЛЯНЬ СТРОИТЕЛЬСТВАТЬ КОЛГА

РСФСР-нь Совнаркомось СССР-нь ЦИК-ть и СНК-ть июньть 27 це шиста лифтьф путфксснон коряс, мярьгсь РСФСР нь Наркомздравти обеспечендамс 1936 це кизоня тяка жа кизоньди ладсеф шачфтома кудонь, идень яслянь и молочнай кухнянь сетьть касфтомаса примаф программать пяшкодеманц.

РСФСР нь правительствась кемекстась шачфтома кудонь, идень яслянь и молочнай кухнянь сетьть строительствэнцты сводтай план эрь АССР-ть, областть и крайть эзга, конатевти сембец ноляви капиталда 254 733 тьожатьт цалковайхть,

Сембец РСФСР-са дополнительнай плантть коряс улитийф шачфтома кудта, аку шерскай пунктта ошева и сельскай районга 6 589 шачфтома койкаьди, идень ясляда районнай центратьнень эзга, водтай транспортса и совхоснень колхоснень эзга 61 тьожатьт койканьди и 107 молочнай кухнят. Колхоснень эзга идень од яслятне арьсефт 67 тьожатьт постояннай и 335 тьожатьт сезоннай койканьди.

Арьсеф, тяда башка, глав золотань предприятиянь рабочайхнень и служащайхнень обслуживандамс тиемс сисем шачфтома кудт, конатнень эса кармай улема 57 койкат и 17 идень яслят, конатнень эса кармай улема 648 койкат. Тяфта жа улихть тийфт РККА-нь начальствующий составть семьяснон обслуживандамс 7 шачфтома кудт, конатьнень эса кармай улема 57 койкат и 55 идень яслят, конатнень эса ули 2 214 койкат.

Шачфтома кудтнень, идень яслятьнень и молочнай кухнятьнень строительствасна кармай мольфтевома аньцек РСФСР нь Наркомздравть мархта кемекстаф проекттнень коряс. Аф типовай строительствань тиемода аф мярьгонь деви. РСФСР нь Совнаркомсь путсь обязанность РСФСР-нь Наркомздравть лангс июльть 25 це шинцты кемокстамс типовай строительствань сембе видтненьди техническай проектнень и авгусить васеньце шиниты кучсемс вастова сембе проектнай и сметнай материалхнень.

РСФСР-нь СНК-сь путсь обязанность сембе АССР-нь СНК-тьнень, краевой и областной исполкомтнень лангс обязанность кемемь шинь пингста кемекстамс шачфтома кудонь, идень яслянь и молочнай кухнянь строительствань эрь об'ектти календарнай платт и июльть аф 25 це шидонза поз да кемекстамс тя строительствати участкат.

Тяда башка РСФСР нь СНК-сь путсь обязанность АСРР нь СНК-тьнень, краевой и областной исполкомтнень и РСФСР-нь Наркомместпромть лангс кярьмодемс Наркомздравть типовай чертежензон коряс оборудованиянь и мебелень тиема. РСФСР нь Наркомвнуторгти мярьгф нолдамс 1937-це кизонь январьста аньцеви шачфтома кудтненьди, идень яслятьненьди и молочнай кухнятьненьди мануфактурань и эрявикс оборудованиянь фонфт.

Шачфтома кудонь, идень яслянь и молочнай кухнянь дополнительнай сетьть организовандамаса и строямаса плантть пяшкодеманц инкса персональнай ответственностть РСФСР нь СНК-сь путозе здравоохранениянь Наркомть Каминскай ялгать лангс.

# АНОКЛАВИ ПЕЧАТЬС МОКШЭРЗЯТНЕНЬ ИСТОРИЯСНОН КОЛГА СБОРНИК

Мокшэрзянь культурань научно-исследовательскай институтсь аноклай печатламс мокшэрзятьнень историяснон колга статьянь сборник.

Сборникти сувсихть исследованиясна: Зевакинтть—царизмать колониальнай политикац мокшэрзятьнень колга XVIII-це векста, Сибирякть—мокшэрзятьнень древняй религиознай верованиясна, Вернерть—1670 це кизоня крестьянскай войнась тяниень Мордовиять территориянц лангса (конань ди приложенай карта) Егоровать—Саранскаень маслозаводть историяц и Шапошниковть—Курилова велеть историяц.

Тяда башка институтсь аноклай пячатламс литературать, кяльть и фольклорть колга материалонь сборник.

Сборникса примсихть участия: Петербугский, Балакин, Радаев ялгатне и лият.

# ССР-нь СОЮЗОНЬ НАУКАНЬ АКАДЕМИЯТЬ ПРЕЗИДЕНТОНЦ АКАДЕМИКТЬ А. П. КАРПИНСКАИТЬ ПАМЯТЕНЦ УВЕКОВЕЧЕНИЯНЦ КОЛГА

***ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советть путфксоц***

Лувондомок ССР-нь Союзонь Наукань Академиять кулофпрезидентонц академикть А П Карпинскайть—мировой ученайть и советскай геологиянь фкя инь основоположникть вельф оцю заслугаснон советскай странать инголе ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советсь, сонь памятенц увековечендаманц инкса, путнесы:

1. Моску ошень фкя площадьс путомс памятник А П. Карпинскайти.
2. Кемекстамс ССР нь Союзонь Наукань Академиять Президиумонц предложениянц Наукань Академиять Геологическай музеенцты А. П. Карпинскайть лемонц максоманц колга.
3. Мярьгомс ССР нь Союзонь Наукань Академияти нолдамс А П Карпинскайть геологичнь колга сочинениянзон.
4. Ванфтомс А. П. Карпинскайть мозгонц Москуса Мозгонь Институтса.
5. Ладямс А. П. Карпинскайть стирензонды персональнай пенсият: Толмачева Евгения Александровнати, Карпинская Татьяна Александровнати, Нехорошева Александра Александровнати 500 цалковаень эрь ковти кажнайти и А. П. Карпинскайть внучканцты Нехорошева Александрати, 16 кизоса, 250 целковайхть ковти сонь образованиянц аделамозонза.

**ССР нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советть председателец**

**В. МОЛОТОВ**

**ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Тефнень мархта управляющайсь**

**И МИРОШНИКОВ.**

Моску, Кремль июльть 17-це шиста 1936 к.

# *10 тьожатть цалковайхть од займаньди*

Рузаевка. Левжа велеса викшста моли од займати сьормадфтомась. Июльть 9 це шинцты реализовандаф займада колхозникнень йоткса 6 625 цалковаень питне, трудяй единоличникнень йоткса—1.127 цалковаень питне и рабочайхнень и служащайхнень йоткса—2 855 цалковаень питне.

**Проезжий.**

## 30 тьожатьт цалковаень питне займа

Атяшевань райононь лабаскинскай вельсоветсь (председательсь Кургаев ялгась) и кулясовскай вельсоветсь. Марнек аделазь колхозникнень и трудяй единоличникнень йоткса займас сьормадфтомать. Кафцьке вельсоветтнень эзга реализовандаф займада 29.100 цалковаень питне.

Тяфтажа аделазе подпискать Березникавонь райононь анкинскай вельсоветсь. Тяса распространиндаф займада 7 060 цалковаень питне.

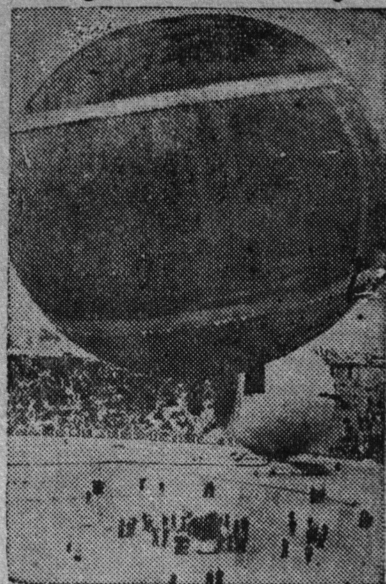
## ЕЛЬНИКАВСА АДЕЛАЗЬ ЗАЙМАТИ СЬОРМАДФТОМАТЬ

Ельникавонь районць васеньцесь республикаса аделазе займати сьормадфтомать рабочайхнень, служащайхнень и колхозникнень йоткса.

Райононь инь цебярь финударникне: Квасов Сергейсь и Червяков Максимсь (ново-девиченскай вельсоветса), Якомасов Тимофейсь (каньгушевскай вельсоветса), Гунин Николайсь (вертляйскай вельсоветса) и лият.

## ПРЕМИЯТ КОНВЕРСИЯТИ ПЯК ЦЕБЯРЬСТА АНОКЛАМАНКСА

„Омбоце пятилеткань" (нилеце кизонь выпусконь) займать реализовандамаса образцовайста работаманкса и полафтоманьди подлежащай ингольдень госзайманъ облигациятьненьди списканъ пяк курокста тиеманкса Мокшэрзянь АССР нь цекомсодсь казезень ярмакса салазгярьгонь сельскомсодть (Торбеевань р-н) председателенц Игонин ялгать и секретарть Макушкин ялгать.



ПИККАРА ПРОФЕССОРТЬ СТРАТОСТАТОЦ.

СНИМКАСА: Бельгиянь профессорть Пиккарать стратостатоц старт лангса, Брюссельскай аэродромса.

## 10 КИЗОТ КОДА КУЛОСЬ Ф. Э. ДЗЕРЖИНСКИИСЬ

# ФЕЛИКС ЭДМУНДОВИЧ ДЗЕРЖИНСКИЙ

Кемень кизот тяда ингеле передовой постса, конанть путнезь соть партиясь, ульсь сяськф Феликс Эдмундович Дзержинскайсь неумолимай куломаса.

Ленинонь и Сталинонь инь маластонь соратниксна, буржуазиять грозац, пролетариатть благороднейшай рыцарец, минь промышленностенькомь неутомимай строителец, коммунизмать торжественц инкса бесстрашный боецьс, партийнай рядтнень ленинско-сталинскай единствасон инкса большевистскай сире гвардиянь фкя инь цебярь боецьс—тяфтамкс сембе пингоньди иляды сембе трудяйхнень мялямс Феликс Эдмундович Дзержинскайть образоц.

Минь партиянькень Центральнай Комитетоц партиянь сембе члетненьди, рабочайхненьди, трудяйхненьди и Якстерь армияти обращениясонза сьормадкшнесь:

„Оцязоронь Россиять застенкаса, Сибирскай ссылкаса и каторжнай тюрьмань аф аделамома лама кизот, кандалса и воляса, подпольяса и государственай постса, чекаса и строительнай работаса, фланга, везде, сембе вастса Феликс Дзержинскайсь ульсь толонь ингельцекс линияса."

Дзержинскайть партиясь кучсезе работань инь труднай и ответственнейшай участкатненьди, сяс мес партиясь содасе, што Дзержинскайсь макссы пламенай борецень и революционеронь сембе виенц и способностензон тевти, конанц максозе теенза партиясь и пяшкодьсы сонь честь мархта. ВЧК—ОГПУ-нь организаторсь, внутреннай тевонь народнай Комиссар, кинь собщениянь народнай комиссар, и меколи,—Народнай хозяйствань Высшай Советонь председатель, кодама постса ба афоль уль Дзержинскайсь, наголь и коса повсь сон маштсь революционер—большевиконь величайшай страстностенц сочетандама организаторскай огромнай талантонь мархта, пуропнезень эсь перьфканза трудяень массатнень, конат сонь беззаветнайста кельголезь.

Минь партиянькень вождец Сталин ялгась тяфтама валса охарактеризовал Феликс Дзержинскайть:

„Мзярда тяни, штафтф лазкснень ваксса, лятфтасак Дзержинскайнь сембе йотаф кинц, тюрьматнень, каторгать, ссылкать, контрреволюциять каршес тюремать колга, чрезвычайнай комиссиять, срафтф транспортть восстановиндаманц, социалистическай од промышленностень строительствать,—таки йорасак тя кипучай эряфть охарактеризовать фкя валса: горения. Горенияс и трудностнень каршес геройскай отвага.

...Аф содамок ваймама йотка, аф атказамок кодамовок равжа работань эзда, максземок эсь сембе виенц, сембе энергиянц тевти, конань теенза доверендакшнезе партиясь,—сон пальсь пролетариатть пользас бурнай работаса!"

Йотась кемень кизот ся шида меле, кода пролетариатть пользас работаса пальсь Феликс Эдмундович Дзержинскайсь. И тя кемень кизотнень йотамс минь странаньке йотась великай победнай ки.

Советонь великай странать рабочаень классоц эсь партиянц руководстванц вельде, великай вождть Сталин ялгать руководстванц вельде сатсь всемирно-историческай значенниянь победат. Минь страначьке арась великай индустриальнай странакс. Коренной ста полафтовсь странать шамац социально-экономическай и культурнай отношениянь ширьде. Индустриализациянь фронтса партиять одержаннай крупнейшай сатфксонза афункста вомшка кепедезь рабочаень класть техническай и общай культуранц, мезямось тиезень возможнайкс трудонь производительностьса од высокай образецнень, макссь толчок од мощнай движенияти—стахановскай движенияти, конац бурнайста развертывается минь социалистическай строительстванькень сембе участканзон эса и макссь теенык од победат. Социализмань ня великай победатнень сатомаснон эса оцю роль макссесь Феликс Эдмундовичть пламенай тюремац минь шинькень эзда продукциять качестванц кепеманц инкса, себестоимость кирьфтаманц инкса, трудонь производительностенц кепеданц инкса.

Тяжелай промышленностень работникне, конатнень лангса вятеви руководствась синьцень славнай командармснон Орджоникидзе ялгать ширьде, сатфкс мархта пяшкочесазь 2-це пятилеткать, и ня боецнень инь инголие шеренгаса молихть металлургиянь работникне, конань востановиндаманц лангса сяшкава лама работась Феликс Эдмундович Дзержинскайсь.



Лама рабатось Феликс Эдмундовичсь и транспортть народнай хозяйствань тя важнейшай участканц востоновиндаманц лангса. Сембодонга стака работа йотафтф Дзержинскайть руководстванц ала войнать и интервенциять вельде народнай хозяйствать организмаса разрушеннай пяльксчень йоткса сотксонь ладямаса. И железнай Феликсть тя работань полодонза тяфтак исть юма. Минь страначьке арась машина килангонь великай державакс. Минь транспортниконьке эсь железнай наркомснон Л. М. Каганович ялгать руководстванц ала конатнень лангса руководствась вятьсы великай Сталинць гениец Советонь великай странать Народнай хозяйствань инь сложнай тя участкасонза кирьдсть решающай сатфкст.

Сембе соньцень организационнай опытонц, борец—революционеронь сембе пылонц, буржуазиять каршес сембе эволянц и ненавистенц путнезе Феликс Эдмундовичсь сонь вельдєнза тийф „пролетарскай обнаженнай мечти ВЧК ти а сяда позда ОГПУ ти. И тя духса сон воспитандакшнезень эсь ширьдєнза личнай тщательнайста кочкаф чекистнень, синь эздост созданд неустрашимай борецень железнай когорт, конат беззаветно преданнайхть Ленинонь—Сталинонь партияснонды. Сонь заветонзон кемоста ванфтомок, синь аф весть няфнезь тевса, мезе сн собнайхть ломатьтне конатнень воспитандазень Дзержинскайсь. Аф аньцек врагонь искуснай маневратнень лангс лифтемань сложнай работаса, конат старандасть сяземс социалистическай государствать мощенц, но и аф сяда аф сложнай работаса, конаньди оцю мяль шарфнесь покойнай Феликс Эдмундович—ломатть одукс воспитандама работати, огромнай материальнай ценностень тиемаса чекистне тя штєть эсь историязост аф кржа блестящай страницат.

Дзержинскайть исключительнай чертац ульсь сонь величайшай преданностец Ленинонь Сталинонь партияснонды конаньди верчай солдатокс ульсь Дзержинскайсь эсь эряфонь мекольдень минутонц самс. Дзержинскайсь лифнесь беспощаднай непримиримость сембе сятненьди, кие тяряфнесь сяземс партиянь рядтнень единствасон. Исключительнай оржаста сон пережаль сембе ся кизефкснень, конат касались партиять единстанцты и сонь рядонзон чистанцты. Сонцень революционнай темпераментонь огненнай страстьсонза сон обрушился партиять тевонцты изменникнень троцкистнень и зиновьевцнень лангс.

Сон кулось сяда меле, мзярда 1926 кизоня ВКП(б)-нь ЦК ть и ЦКК ть Июльскай пленумсонза азсь горячай речь Ленинонь-Сталинонь „партияснонды полнай преданность и крэка любовонь и троцкистско и зиновьевскай контрреволюционнай группатненди огромнай ненависть мархта, конац азфоль советскай властть непримиримай врагонзон каршес. Феликс Эмундович Дзержинскайть кулома шистонза сявомок кемонь кизонь йотамс, минь партиянекя, конань лангса вяти руководства великай вожд сє Сталин ялгась, тийсь (нанесла) сембе мастень оппортунистнендк: троцкистнендк, правай опортунистненди, право-левацкай уродненди, ингольдень троцкистско зиновьевскай оппозициянь осколкатненьди тийсь сокрушительнай удар. Минь партиянька единай и кода аш мзярдонга сплоченнай, центральнай Комитеть перьф, партиянь народнай вождть Сталин ялгать перьф и, вятемок мельганза Советскай Союзонь лама миллионнай трудяй массатнень Сталинскай конституциять знамянц ала, конанц эса отрежоннайхть минь мекольдень кизоня сатф сембе победань величаньке, увереннайста моли коммунистическай обществати, конань тиеманц инкса тюрсь Феликс Эдмундович Дзержинскай ялгась.

# Ф. Э. Дзержинскай ялгать памятенц увековечениянц колга

*ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть путфксоц*

Феликс Эдмундович Дзержинскай ялгать—Ленинонь и Сталинонь фкя инь маластонь соратникснон, ВЧК ОГПУ-нь организаторть, промышленностьса и транспортса партиять васень крупнай победань организаторонц куломда меле кемонь кизонь топодемать мархта, ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетсь путнесь:

1. Моску ошу Дзержинскаень лемса площадти тиемс Феликс Эдмундович Дзержинскай ялгати памятник.

2. Присвоендамс Феликс Эдмундович Дзержинскай ялгать лемонц:

а) Тагильскай вагононь—тиема заводти.

б.) Краснопресненскай трехгорнай мануфактурати.

в) Курскай машинань кити и

г) Люберецкай НКВД-нь трудовой коммунати.

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец—
**М. Калинин.**

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретаренц инкса—
**И. Уншлихт.**

Моску, Кремля
1936 кизонь июль 19 шистонза

# УЕНЬДЕМАНЬ СОРЕВНОВАНИЯСА

Зубу. Июльть 19-це шистонза 9 частста шовдава Парьхця ляйть лангс сембе пяльдя кармасть сашендома райононь колхозникне и трудяй ломатьне. Синь тячиень шить колга содазь нингя ниле шида инголе, што Парьхця лейть лангса кармай йотафневома уемаса республиканскай соревнованият.

Ровно 11 частста кармась кулевома походнай марш. Тя „Дубитель" заводонь рабочайхне сайхть эсь оркестрснон мархта, конатнень мельгя стройнай рядса мольсть 11 районцта пуропрф инь цебярь физкультурникне—вельгя уеньдихне.

Копмошка минутада меле ушедсь митинг.

Вал сявсь МАССР-нь физкультурань высшай советть секретарец Купер ялгась.

Митингть аделамода меле куроксто ушедсть соревнованиятне. Васень шить эзда инь цебярь результатт няфтсть Саранск ошень и Зубунь райононь физкультурникне. Синь уеньдсть и комотнесть вышкать пряста пяк бодрайста.

Соревнованиясь коль нинге моли.

**Конаков.**

# *Лоптевась, Плятнер и лиятне моликхть Москуву соревнованияс*

Начальнай и средняй школань профсоюзонь Легкай атлетикаса всесоюзнай соревнованиять участвовандама, конац йотафневи Москуса июльть 24-це шистонза, МАССР-нь физкультурань высшай совєтсь кучсесынє минь республиканынь цебярь атлетнень: Лаптевать (Мокшэрзянь педтехникумста) — Поволожскай спартакиадань участницать Плятнерть (Мокшэрзянь педтехникумста), Алтыновть, Пардшинть, Колесовть и Назаровть (Пединститутста).

**М—Т**

# Фольклорнай экспедициясь тусь Кочкуровав

Мокшэрзянь культурань научно-исследовательскай институтть фольклорнай экспедициясь июльть 19-це шистонза тусь Кочкуреванъ районц мокшэрзянь моронь и йофксонь кочксема.

Экспедициять составаса: москувонь композиторонь группа, НИИМК-нь научнай работник, мокшэрзянь писательхть и ВУЗ-онь студентт.

Мокшэрзянь моротьнень сьормачнемс экспедициясь сявсь мархтонза фонограф (звукозапись).



„Большевик" колхозсь (Киевскай областень Шнитка велеса) оборудовандась специальнай фургонт сьоронь урядама камманиять пиньгста передвижной идень яслиньди. СНИМКАСА: фургон-яслятьне састь полевой таборутярятьне сявоньцаза эсь ильсноk потяфтомс.

Фотось Фридляндонь (Союзфото)

18

# Детсадсь сьолгф

Зубу. Журавкинань „Большевик" колхозонь детсадсь вов ни кода пяле ков, пякстаф, конац работакшнесь ни ле кизонь пинге, кизонек и тялонек. Идьтне, конат тяса уленькшнесть получакшнесть сатомшка воспитания и развития.

А тяни Жаворонкинть (колхозонь председательть) сюнеда детсадти лоткасть максемда продуктат и сянкса сьолгозь детсадть.

Плантть коряс тя кизоня эряволь панжемс иденъ ясля, коняньди ульсь куч и руководительге, но мес бди тячимс идень ясля апак панчт. Сянкса лолхозонь аватне, конатнень улихть идьсна, ашесть яка кочкома, тишень урядама и аф якайхть нума.

Яшкарин.

## Аноклай тонафнема од кизоти

Ковылкина. Шонгарнянь вельсоветсь цебярьста аноклай тонафнема од кизоти. Тя кизоти аноклави нингя фкя школа, анок кафта школатненьди тиф ремонт.

Тя од школась тиеньдеви „Краснай Октябрь" поселкав.

К. Козеев.

## Аш культобслуживания

Рыбкина. Малавонь вельсоветонь „Валда ян" колхозса аш кодамовок культработа сьора урядама пингть апак нолнек фкявок газете, паксяв аф усксевихть аф газетат, аф журналхт.

Велень активти и комсомольскай организациянти эряви куроконя шарфтомстянь лангс оцю мяль.

Е.

## БЕЗОБРАЗНАЙ МОРАФТОМА КУД

Рузаевка. Перхляй велень морафтома кудса избачекс работай Ерофеев Ф. Ф. Ерофеевть аньцек лемоц „избач", а тевса кодамовок работа аф вяти. Васендакиге сельмес повися, кодама безобразнай поряд каса ащи морафтома кудсь: тоса и таргайхть, и сюцихть аф цебярь валса А Ерофеев аф порядок ладьси, а соньць нинге нифни лядыхнень тяфтама безобразнай кепотькс нарушандакшнесыне правилатьнень, а сяс лисеньдихть тяфтама случайхть, кепотьксоньди: июль 13 це шистонза Шиндясовсь таргамста крьвястезе кинолентать а вдь Шиндясовсь культурнай ломанькс велеса лувондови—учителькс работай сонь лангозонза ваныхть сембе одломатьне. Морафтома—кудсь должен служамс велеса культурно массовай работань очагокс, а аф таргама вастокс, кода сонь шарфтозь Перхляй велеса.

Комсомолка.

## АНТИВОЕННАИ КАРНАВАЛ

Июльть 31-це шистонза Саранскаень культурань и ваймамань паркса организовандакшневи общегородской карнавал. Сонь эсонза при майхть участия аф вете тьожаньда кржа ломань.

Парку сувамс можна аньцек маскаса, аноконьди рамаф билетонь коряс. Карнавалонь участникне срадыхть сембе парктъ келес. Танцевандама плсщадкать лангса, центральнай кругса синь васьфазь затейникне. Затейникта 80 ломань.

9 част 30 минутаста ушедыхть морама 2 духовой оркестрхт и баянистт. Эстрадать лангса ушедыхть няфнема художественнай самодеятельность. Валдоптф волейбольнай и баскетбольнай площадкатьнень лангса кармайхть молема соревнованият.

11 част 30 минутаста крьвязькшни фееврерк. И аньцек варьхмодезь аделави карнавальнай весь.

Тяни сембе учреждениятьне и предприятиятьне мольфтихть карнавалти вишкста аноклама.

И. Ерофеев.

## Тонафнихть сьормас афсодайхне

Шайгова. Сарга велень Комсомольскай организациясь шарфтсь оцю мяль сьормас аф содайхнень тонафнемасион лангс. Работапа меле комсоргсь Чандаевсь пуропнесыне сьормас аф содай стирьхнень и цьоратнень и эсост тонафни. Омбоце группаса кочкафт лафчста сьормас содайхне. Тонафнема ушедсть июль 12 це шистонза.

Пьянзин.

## РАЙОНЦТА КУЛЯТ

73 центральнай и Республиканскай и 71 районнай экземплярхт газета сьормадфтсть 79 колхозникт Чамзинкань р-нца, „Броненосец" колхозса.

Эрь кудти питай кафта газетат—тяфтапт сьормань канить Ф. И. Подпулинтть настойчивай работанц итогонза.

***

Ичалкань районца илядсть апак сьолк церькавпа аньцек единицат Эрьзянь оцю велеса—Ичалкаса, верующайхнень пуромкссноп путфксоне коряс, церькавсь шарфневи колхознай клубоньди. Сембе работатне арьсевихть аделамс сентябрьть 1-це шинцты.

## КАПИТАЛИСТОНЬ МАСТОРГА



ВЕНЕЦУЭЛАСА ВСЕОБЩАЙ ЗАБОСТОВКАТЬ ПИНГСТА.

СНИМКАСА: рабочаень толпась, конань паньцесы полициясь, конац нолдазень ходс оцю пееьхнень

(Союзфото)

## ФАШИЗМАТЬ КАР ШЕС ТЮРЕМАС ИСПАНИЯСА

Париж Кода пачьфнесазь Испанияста, кортесонь (парламентонь постояннай делигациясь путозе сяда тов квалгафтомс Мадридаса азф 30 шинь квалмос тревогань положениять.

Июль 15 це шистонза шовдаза Севильса, рабочай кварталса, ульсь перестрелка рабочайхнень и фашисттнень йоткса. Шавфт кафта.

Барселонца полициясь йотафтсь обыскт реакционнай организациятнень помещениясост и тийсь 20 шка арестт. Башка азомс, арестовандаф фашистскай „свободнай профсоюснень" председательсна Рамон САЛЕС-сь, конанц квартирасонза муфт 40 револьверхт.

## Од междоусобнай война Китайса

ТОКИО. Японскай агентствась Домей Цусинць пачьфнесы, што 40 це нанкинскай дивизиять частенза марса васеньце гуандунскай армиянь частьтнень мархта Ю-Хань-Моу-ть командованиянц ала, йотамок Гуандун провинциять границанц, июльть 16-це шистонза занязь Лэчан ошть, Гуандун провинциять севернай пяльксозонза. Сяка жа пиньгть МО ГУЙДЭ-ть командованиянц ала отрядсь, конац ащи васенце гуандунскай армиянь частьтнень эзда Нанкинонь шири йотаф солдаттнень эзда, панезень кантонскай войскатьнень Шисинцта, конац ащи Лэчантть эзда 50 километрат восток шири, и вяти наступления юг. шири.

Нанкинскай войскатьнень главнай вийсна южнай Хунанцет 1-це, 2-це, 58-це и 69 це дивизиятнень составса генералть Ху Цзун нантть командованиянц ала ушедсть молема югть шири. Нанкинскай войскатьнень давлениясной ала кантонскай войскатьне капонцазь Шаоч-Жоу-ть перьф оборонань васеньце линиять и ушедсть потама индеть шири.

## ПРОЛИФНЕНЬ КОЛГА СОГЛАШЕНИЯСЬ УЛИ СЬОРМАДФ ИЮЛЬТЬ 20-це ШИСТОНЗА

Монтре. Пролифнень режимсной колга од конвенциять сьормадомац (подписания) ладяф понедельниконьди июльте 20 це шинцты.

## Орденоносецне Бусыгин и Фаустов ялгатьне зачисленнаихть промакадемияв слушателкс

Горький. Молотовть лемса горьковский автозаводонь знатнай кузнецне орд ноносецне Бусыгин и Фаустов ялгатне зачисленайхть Москуса центральнай промышленнай академияти слушательks.

## МЕЗЕ АЗОНДЫХТЬ ГЕРОИХНЕ

### 3. каннемок шавфнень врагсь тусь меки

*С. М. Журавлевть рассназоц*

— Тейне 24 киза. Шачень 1912-це кизоня Куйбышевскай краень, Рузаевскай райононь Тат. Шебдас велеса. Работань колхозса трактористокс, а 1934-це кизоня монь сявомазь Якстерь армияв. Адеань млад шай нач. составонь школа и повонь границать лангс. 1934-це кизоня сувань комсомолу.

Мартть 25-це шистонза йотнеф событиятнень эса тейне савсь примамс активнай участия. Мзярда японскай отрядсь занязе минь территориянькень ланса сопкать, Краскин лейтенанцть максь теень приказания тумс отделениязень мархта инголи и ваномс противникть виензон. Монь отделениясон боецсь Мингазов ялгась апак няйхть шашсть японецнень малась примерно 100 метрань вельф и, самок меки, азозе: японецнень 9 пулеметсна, конатнень эзда 4 станковайхть и 5 легкайхть. Мон максыне тя донесениять Краскин лейтенантти.

Японецне приметамазь минь и кармасть отделениянькень лангс пулеметста ляценьдема. Минь кармамя перебежкань тиеньдема и тяда меле иляды ялганькень мархта тумя инголи. Монь мархтон ульсь ручной пулемет. Японецне ляценьдихть сопкать лангста. Сопкать кержи ширесонза, бурьяна, ульсь 30-шка японец. Мон нолдань бурьянть лангс афоцю очередь—японецне тусть ласькозь тоса.

Краскин ялгась марякшнесь монь отделениязти тумс тага инголи. Мон васеньцесь ушедонь молема, максомок пулеметть соседозти. Сон кармась ляценьдема и тя ляценьдемать ала минь тиеме несколька перебежка. Вдруг минь пулеметчиконьконь ранендазь Мон улень инголе, 20 шка метрань вельф, мрдань меки, сявиня пулеметть. Ульсь пяк обидна: ранендазь отделениясон инь цебярь боецть. А японецне мольфтихть 200 метрань вельф тяшкава вии пулеметнай огонь, што пряце аш кода кеподемс. Эста мон мадонь, ладяйне прицельи повонь сопкать лангса пулеметнай точкати. Инголи молемс арась сяда тоожляня.

Тяфта афламнянь-афламнянь и шаштомя. Вдруг минь патрононькe аделавсть. Мон кучень патрононкса боецть Кай зерецкайть. Сон тусь, а питай сяка жа минутаня сась тейнек Васильев ялгась, кона кандсь кафта дискт. Тейнек нят патроттне пяк ярашттсть.

Курок кармась шоподема и японецне ворьгодсть минь территориястонок.

Кодонга аф юкставихть тейне кафта эпизодт. Мзярда ушедсь бойсь, тейнек ласькоь поворсь Широков ялгась. Сон кадозень эсь сяканянзон и марса минь мархтонок тусь наступленияс. А тяда меле сась пекарьсь, кона ваденьф шапаксса: сон кандсь патротт: командирть приказаниянц коряс сон тусь заставать лангс, но ашезь кирьдь и начальникть разрешениянц коряс сась меки тейнек и набивал лентат.

***

Тяфта простойста и естественнайста азондыхть герой пограничникне сянь колга, кода синь участвовандасть минь совецкай модянконь, сонь лангозонза яцеф японскай отряатнень эзда, арелямаса. Азондыхть границать нарушителензон каршес эсь героическай действиясной колга, кода мезень бди обык новеннаень колга, конац само собой лисеньдсь создавшай обстановкать эзда. Да илякс и улемс аш кода. Одинцов, Васильев и Журавлев ялгатне —геройхть, но синь аф скамост. Великай советскай народть эрь цьорац пяк кельксы соньцень прекраснай социалистическай родинанц, марнек преданнай теенза, и мзярда тянь вешсы обстоятельствась, тяфта жа самоотверженнайста, эсь эряфонц апак ужяльть кармай врагть каршес тюрема. Минь доблестнай Якстерь армиянькe, минь пограничнай войсканеке, конат воспитандазь Одинцовть, Журавлевть и Васильевть, касфтыхть тьожятть героическай боецт, конат анокт любой минутаста максомс сокрушительнай отпор дерзкай врагти.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч главлито № Д—797. Заказ № 2477. Тираж 2125

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза